

## FM/AM Shower Radio

Operating Instructions GB  
Mode d'emploi FR

ICF-S80

## Getting Started

To maintain water resistance performance, be sure that the battery compartment cover is firmly closed and locked securely. For details, see "Water resistant feature (Read before using the radio)."

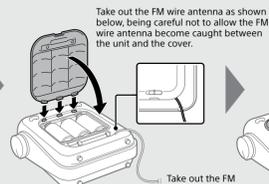
### 1 Install the batteries.

Slide the lock/unlock switch in the direction of arrow (A), and open the battery compartment cover (B).



Insert three R14 (size C) batteries (not supplied). Always insert the (+) side of the battery first.

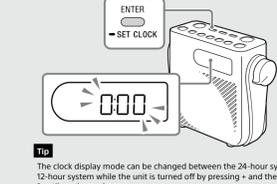
When attaching the cover, hold the cover firmly and slide the lock/unlock switch to the LOCK position in the direction of the arrow (C).



Take out the FM wire antenna.

### 2 Set the clock.

"0:00" (or "12:00 AM") will flash on the display when the batteries are inserted. Press and hold SET CLOCK until the hour indicator starts flashing.



Tip: The clock display mode can be changed between the 24-hour system and 12-hour system while the unit is turned off by pressing + and the preset button 1 until you hear a beep.

### Hour setting



Press + or - to set the hour.

Press ENTER to confirm the hour setting.

### Minute setting



Press + or - to set the minutes.

Press ENTER to confirm the minutes setting.

Notes:  
• The clock setting mode will be cancelled after about 65 seconds if there is no operation.  
• The clock setting will reset to the factory default after about 60 seconds when you remove batteries from the unit. In such a case, set the clock again.

## Listening to the Radio

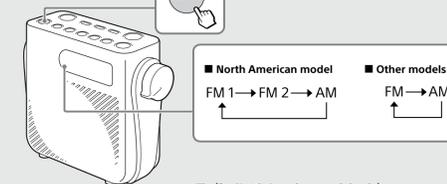
### 1 Turn on the radio.

The radio is turned on and "0:00" lights up on the display.



### 2 Select the band.

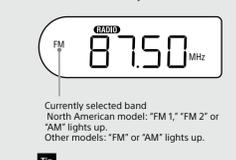
Repeatedly pressing the button changes the band as follows:



Tip (for North American model only)  
Regardless of your selection ("FM 1" or "FM 2"), you can listen to the same FM programs. "FM 1" and "FM 2" are for when presetting stations.

### 3 Tune to the station you want.

Display Example (when tuning to an FM station)



Tip: Press + or - once when the clock is displayed. The frequency of the currently tuned station appears on the display for a few seconds.

### Auto scan tuning

The unit automatically scans the frequency range for receivable stations. Once a station is found, the unit receives the radio signals of that station for about 3 seconds, and then continues to search for the next receivable station.



Press and hold + or - until the frequency begins to change.

### Manual tuning

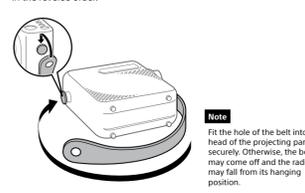
You can tune to the desired station manually. Use the manual tuning to find a specific station, for example when you know the frequency of the station in advance.



Press + or - repeatedly until the desired station is tuned in.

## How to attach the strap belt

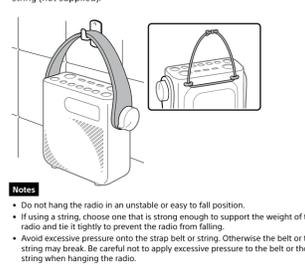
Only one end of the strap belt is attached at the time of purchase. Attach the other end as shown below. To remove the belt, take it off in the reverse order.



Note: Fit the hole of the belt into the hole of the projecting part securely. Otherwise, the belt may come off and the radio may fall from its hanging position.

## Hanging the Radio

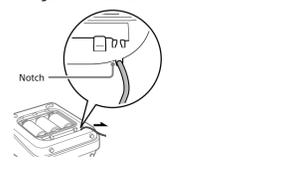
You can hang this radio as shown below, using the strap belt or a string (not supplied).



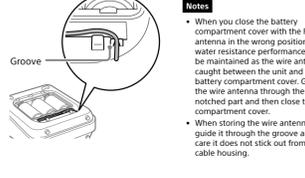
Notes:  
• Do not hang the radio in an unstable or easy to fall position.  
• If using a string, choose one that is strong enough to support the weight of the radio and tie it tightly to prevent the radio from falling.  
• Avoid excessive pressure onto the strap belt or string. Otherwise the belt or the string may break. Be careful not to apply excessive pressure to the belt or the string when hanging the radio.

## How to take out or store the FM wire antenna

Taking out the wire antenna



Storing the wire antenna



Notes:  
• When you close the battery compartment cover with the FM wire antenna in the wrong position, the water resistance performance cannot be guaranteed. The FM wire antenna is caught between the unit and the battery compartment cover. Guide the wire antenna through the notch part and then close the compartment cover.  
• When storing the wire antenna, guide it through the groove and take care not to stick out from the cable housing.

## Presetting stations

Preset favorite stations to the 5 preset buttons. 10 FM and 5 AM stations (North American model) or 5 FM and 5 AM stations (Other models) can be preset.

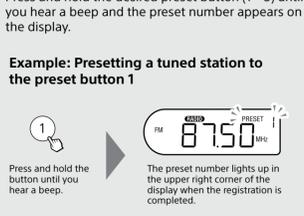
### 1 Tune to the station you want.

Follow steps 1 to 3 in "Listening to the Radio" above.

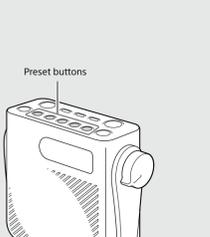


Tip: Press + or - once when the clock is displayed. The frequency of the currently tuned station appears on the display for a few seconds.

### 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until you hear a beep and the preset number appears on the display.



Tip (for North American model only)  
You can preset up to 10 FM stations: each 5 stations from both "FM 1" and "FM 2" bands. Before presetting, check which one of FM bands is currently selected.



### To change the preset station

- 1 Tune to a new station.
- 2 Press and hold the preset button you want to change until you hear a beep.

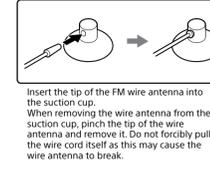
The preset station on the selected button will be replaced by the new one.

## Improving radio reception

When radio reception is poor, it can be improved by using the wire antenna (FM) or reorienting the unit itself (AM). If reception problems still persist, try changing the installation location to a place such as near a window or door.

### For FM

Attach the suction cup (supplied) securely as shown below.



Insert the tip of the FM wire antenna into the suction cup.

When removing the wire antenna from the suction cup, pinch the tip of the wire antenna and remove it. Do not forcibly pull the wire cord itself as this may cause the wire antenna to break.

Adjust the angle of the ferrite bar antenna for good reception.

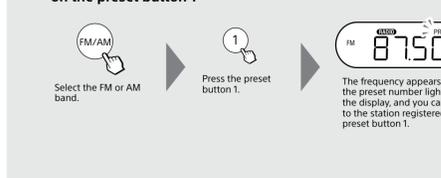
### For AM

Reorient the unit itself to find good reception. (A ferrite bar antenna is built into the unit.)

## Listening to a preset station

- 1 Select the FM or AM band, and then press the preset button to listen to the preset station.

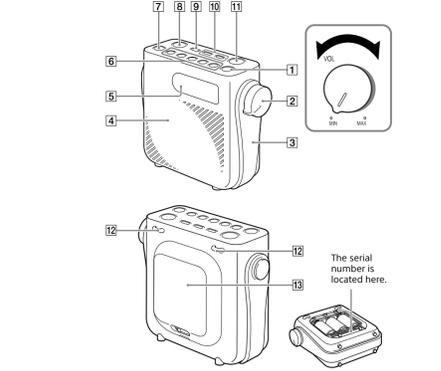
### Example: Listening to the preset station registered on the preset button 1



Note: To prevent the preset from being changed by mistake, do not hold down the preset button for more than 2 seconds.

## Guide to parts and controls

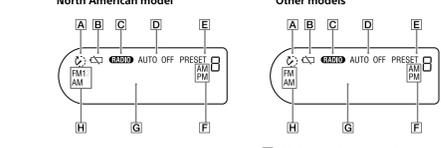
### Unit



- 1 I/O (power) button
- 2 Volume control
- 3 Strap belt
- 4 Speaker
- 5 Display
- 6 Preset buttons\*
- 7 FM/AM button
- 8 TIMER SET/ON/OFF button (for countdown timer)
- 9 ENTER/SET CLOCK button
- 10 +, - buttons
- 11 AUTO OFF button
- 12 String eyelets
- 13 Battery compartment cover

\* The preset button numbered 3 has a tactile dot. Use the tactile dot as a reference when operating the radio.

### Display



- Flashes when setting the countdown timer, and lights up while the countdown timer is in progress.
- Lights up or flashes when the battery power is low. Replace all the batteries with new ones when this indicator starts flashing.
- Lights up when the unit is receiving radio signals.
- Flashes when setting the auto off timer, and lights up when the auto off timer is in progress.

Tip: You can see if the unit is receiving radio signals or not by checking the "0:00" indicator when the volume is at minimum level.

## Convenient functions

### Auto Off Timer

The radio automatically turns off after a set time (in minutes) has elapsed. With this function, you can avoid forgetting to turn off the power of the unit.

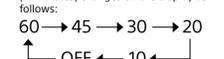
### 1 Press AUTO OFF.

The "AUTO OFF" indicator starts flashing and the default setting ("60") appears on the display. If you press AUTO OFF while the radio is off, the radio turns on automatically.

### 2 Press AUTO OFF repeatedly to select the desired setting while the "AUTO OFF" indicator is flashing.



Each time you press the button, the duration (in minutes) changes on the display as follows:



### 3 Press ENTER.

The selected setting is confirmed with a beep and the "AUTO OFF" indicator stops flashing. If you do not press ENTER within about 3 seconds, the currently selected setting is confirmed automatically.

Tip: You can check the time left until the radio turns off by pressing AUTO OFF again after setting the auto off timer.

### To cancel the auto off timer

You can cancel the auto off timer using either of the following methods:

- Set the auto off timer to "OFF"
- Turn off the radio once, and then turn it on again.

### To change the auto off timer while the auto off timer is in progress

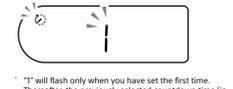
Start over from step 1, and select the desired setting in step 2.

## Countdown Timer

You can set the countdown timer to 1 minute intervals (maximum 90 minutes). When the countdown ends, an alarm buzzer reminds you that time is up.

### 1 Press TIMER SET/ON/OFF.

Press TIMER SET/ON/OFF. The countdown timer will be cancelled and the current time will appear on the display.



\* "1" will flash only when you have set the first time. Thereafter, the previously selected countdown time (in minutes) will flash.

### 2 Press + or - to set the countdown timer between 1 and 90 minutes while "1" and "1" (default setting) are flashing on the display.

When the countdown ends, "0:00" start flashing and an alarm buzzer beeps for about 60 minutes.

### To stop the alarm buzzer

Press any button.

### To stop the countdown timer

Press TIMER SET/ON/OFF. The countdown timer will be cancelled and the current time will appear on the display.

### To preset frequently used countdown timer settings to the preset buttons

You can preset frequently used countdown times to the 5 preset buttons.

### 1 Press TIMER SET/ON/OFF, and then select the countdown time by pressing + or -.

Press and hold the desired preset button (1-5) until you hear a beep and the preset number appears on the display.

### To use the preset countdown timer

1 Press TIMER SET/ON/OFF.

2 Press the desired preset button and the preset countdown time are flashing on the display.

3 Press TIMER SET/ON/OFF or ENTER. The countdown starts with a beep.

### Notice for the customers in the USA

The following FCC statement applies only to the version of this model manufactured for sale in the U.S.A. Other versions may not comply with FCC technical regulations.

### NOTE:

For United States customers: Not applicable in Canada, including in the province of Quebec.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

### Product Features

- Protected against splashing water (IPX4 rating) for use in a bathroom, shower, etc.
- Scan tuning and manual tuning for FM and AM receptions.
- Two timer functions: 90 minute countdown timer and auto off timer.
- 5 preset memory buttons for easy tuning and easy use of countdown timer.

### To change the AM tuning interval

This function is only available on models except for North American and European models.

### 1 Press I/O to turn off the radio.

### 2 Press and hold AUTO OFF for more than 4 seconds while holding down the preset button 1.

The AM tuning interval is changed with a beep and the new setting (9 kHz or 10 kHz) appears on the display.



Each time you press and hold the buttons, AM tuning interval changes cyclically. Changing tuning interval erases all the AM preset stations stored in the unit. Preset the stations again, after changing the tuning interval.

### WARNING

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).

The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior.

Batteries or batteries installed apparatus shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

### For customers in Europe

#### Notice for customers: EU directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-Ku Tokyo, 108-0075 Japan. Countries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70372 Stuttgart, Germany. For any service or quarantine matters, please refer to the addresses provided in the separate service or quarantine documents.

#### Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added to the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.0005% lead. By ensuring these products and batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will also conserve natural resources.

In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please refer to the separate service or quarantine documents.

For information on how to remove the battery from the product safely, hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

### Notice for the customers in the USA

The following FCC statement applies only to the version of this model manufactured for sale in the U.S.A. Other versions may not comply with FCC technical regulations.

### NOTE:

For United States customers: Not applicable in Canada, including in the province of Quebec.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

### Product Features

- Protected against splashing water (IPX4 rating) for use in a bathroom, shower, etc.
- Scan tuning and manual tuning for FM and AM receptions.
- Two timer functions: 90 minute countdown timer and auto off timer.
- 5 preset memory buttons for easy tuning and easy use of countdown timer.

## Water resistant feature (Read before using the radio)

### Water resistance performance of this product

This product has a splash water resistant\* specification that is equivalent to IPX4\* water resistance as specified in "Degrees of protection against ingress of water" of the IEC60529 "Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)". Depending on usage, water entering the unit may cause a fire, electric shock or malfunction.

Use the radio with a full understanding of the following:

\* The battery compartment cover must be firmly closed and locked.

\* Protected against splashing water from all directions with no harmful effects to the radio's function.

### Liquid\* covered under the water resistance performance specifications:

Applicable	Fresh water, tap water
Not applicable	Liquids other than the above (water with detergent or bath agents, spring water, hot water, pool water, seawater, etc.)

Do not use this product in the sea, pool, spring, or sauna. Salt water, chlorine water, sulfur or high temperature water may cause a malfunction.

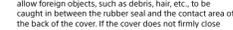
### For maintaining water resistance performance

Check the following items and use the radio properly.

\* The battery compartment cover plays a very important role in maintaining the water resistance performance. When using the radio, be sure that the cover is firmly closed and locked securely. When closing the cover, be careful not to allow foreign objects, such as debris, hair, etc., to be caught in between the rubber seal and the contact area of the back of the cover. If the cover does not fit firmly close because of such foreign objects, water may enter the battery compartment and cause a malfunction. When foreign objects adhere to the rubber seal or to the contact area of the back of the cover, wipe them off using a soft, lint-free cloth.

\* Be careful not to allow the FM wire antenna become caught between the unit and the battery compartment cover when closing the cover after taking out the antenna.

\* Water resistance performance may not be maintained if damage, dents or scratches occur on the surface of the rubber seal. In addition, depending on the length of time that the radio is used or the environment in which it is used, the rubber seal may deform or crack. To maintain water resistance performance, we recommend replacing the rubber seal as a new one. (Replacement is a fee-based service.) For details, consult your nearest Sony dealer or service center.



Rubber seal (light blue)

## Precautions

- Use the radio only on three R14 (size C) batteries (not supplied).
- Avoid exposure to temperature extremes, direct sunlight, sand, dust or mechanical shock. Never leave in a car parked in the sun.
- Should any solid object fall into the unit, remove the batteries, and have the unit checked by a qualified personnel before operating it any further.
- To clean the casing, use a soft dry cloth. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.
- Do not apply any shock or excessive impact to the unit. The glass material of the display may break and cracks and shards may cause injury. If the display is damaged, stop using the unit and do not touch the broken or cracked parts.

### Notes on battery replacement

If you enter the battery compartment, remove the batteries and wipe off the inside of the battery compartment and the compartment cover, and let them dry by especially careful not to leave any moisture around the battery terminals.

Never replace the batteries with wet hands. Doing so may cause an electric shock.

When the battery power drops to a certain level, the sound may become weak or distorted, and the battery indicator ( ) will start flashing on the display. After that, when the batteries become fully exhausted, the status of the indicator will change from "flashing" to "lit-up", and the radio will stop if this happens, replace all the batteries with new ones.

Be sure to replace the batteries within 60 seconds after the unit is turned off and the batteries are removed. Otherwise, the settings such as for the clock, preset countdown timer and preset stations will be initialized. Should this happen, perform the necessary settings again. Note that the battery indicator ( ) will remain lit even after the batteries are replaced. The battery indicator disappears when you turn on the radio after battery replacement.

Do not mix an old battery with a new one or mix different types of batteries.

Remove the batteries from the unit if the unit is not to be used for an extended period of time. When using the radio again, perform the necessary settings, such as for the clock, preset stations and countdown times.

Battery installed devices shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

# Radio de douche FM/AM

Operating Instructions GB  
Mode d'emploi FR

ICF-S80

## Mise en route

### 1 Installez les piles.

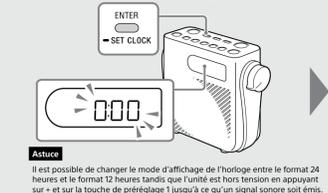
Activez le commutateur de verrouillage/déverrouillage dans le sens de la flèche (1) et ouvrez le couvercle du compartiment des piles (2).



Pour maintenir les caractéristiques d'étanchéité, vérifiez que le couvercle du compartiment des piles est bien fermé et verrouillé. Pour des informations détaillées, voir « **Étanchéité (lire avant d'utiliser la radio)** ».

### 2 Réglez l'horloge.

• 0:00 (ou + 12:00 AM) clignote à l'écran lorsque les piles sont installées. Appuyez sur SET CLOCK et maintenez la pression jusqu'à ce que l'indicateur de l'heure commence à clignoter.



### Réglage de l'heure



Appuyez sur + ou - pour régler l'heure.

Appuyez sur ENTER / SET CLOCK pour confirmer le réglage de l'heure.

Appuyez sur + ou - pour régler les minutes.

Appuyez sur ENTER / SET CLOCK pour confirmer le réglage des minutes.

**Remarques**  
• Le mode de réglage de l'horloge est annulé après environ 65 secondes lorsqu'aucune opération n'est effectuée.  
• Le paramètre d'horloge se réinitialise à la valeur par défaut d'après environ 60 secondes lorsque vous retirez les piles de l'unité. Dans ce cas, réglez à nouveau l'horloge.

### Réglage des minutes



Appuyez sur + ou - pour régler les minutes.

Appuyez sur ENTER / SET CLOCK pour confirmer le réglage des minutes.

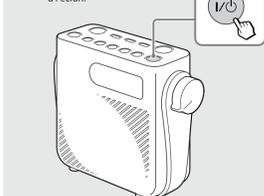
Appuyez sur + ou - pour régler les minutes.

Appuyez sur ENTER / SET CLOCK pour confirmer le réglage des minutes.

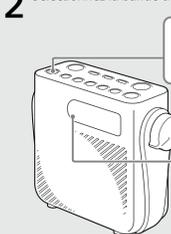
## Écouter la radio

### 1 Allumez la radio.

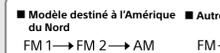
La radio est mise sous tension et « **87.50** » s'allume à l'écran.



### 2 Sélectionnez la bande de fréquence.



Une pression répétée sur la touche fait permettre la bande comme suit :



**Astuce (pour le modèle destiné à l'Amérique du Nord seulement)**  
Quelle que soit votre sélection (+ FM 1 ou + FM 2...), vous pouvez écouter les mêmes programmes FM + FM 1 et + FM 2 sont destinés aux pré-réglages des stations.

### 3 Sélectionnez la station de votre choix.



**Astuce**  
Appuyez sur + ou - une fois lorsque l'horloge est affichée. La fréquence de la station actuellement sélectionnée apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes.

## Préréglage de stations

Préréglez vos stations préférées sur les 5 touches de pré-réglage. Il est possible de pré-régler 10 stations FM et 5 stations AM (modèle destiné à l'Amérique du Nord) ou 5 stations FM et 5 stations AM (autres modèles).

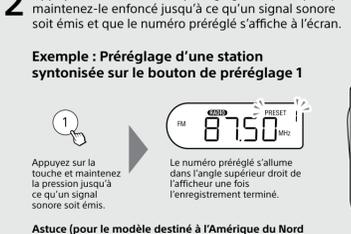
### 1 Synchronisez-vous sur la station de votre choix.

Suivez les étapes 1 à 3 dans « Écouter la radio » ci-dessus.



**Astuce**  
Appuyez sur + ou - une fois lorsque l'horloge est affichée. La fréquence de la station actuellement sélectionnée apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes.

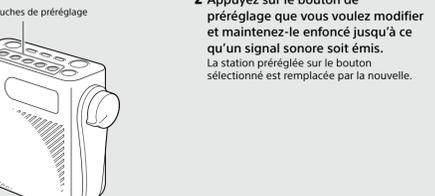
### 2 Appuyez sur le bouton de pré-réglage souhaité (1 à 5) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore soit émis et que le numéro pré-régulé s'affiche à l'écran.



**Astuce (pour le modèle destiné à l'Amérique du Nord seulement)**  
Vous pouvez pré-régler jusqu'à 10 stations FM / 5 stations pour chaque bande de fréquence (+ FM 1 et + FM 2). Avant le pré-réglage, vérifiez la bande FM actuellement sélectionnée.

### Changement de station pré-régulée

1 Synchronisez une nouvelle station.  
2 Appuyez sur le bouton de pré-réglage que vous voulez modifier et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore soit émis. La station pré-régulée sur le bouton sélectionné est remplacée par la nouvelle.



## Écoute d'une station pré-régulée

1 Sélectionnez la bande de fréquences FM ou AM, puis appuyez sur la touche de pré-réglage pour écouter la station pré-régulée.

**Exemple : Écoute de la station pré-régulée enregistrée sur la touche de pré-réglage 1**

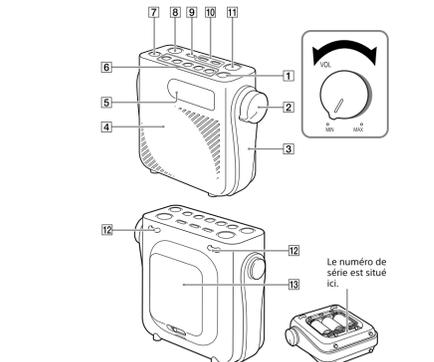


Si aucune station n'a été pré-régulée sur la touche actionnée, « - » s'affiche (ci-dessous) et l'unité revient à la fréquence affichée avant que la touche ne soit actionnée.

**Remarque**  
Pour éviter que le pré-réglage soit changé par erreur, ne maintenez pas le bouton de pré-réglage enfoncé plus de 2 secondes.

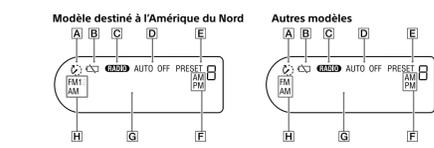
## Guide des pièces et des contrôles

### Unité



- 1 Touche I/O (alimentation)
- 2 Contrôle du volume
- 3 Sanglier
- 4 Haut-parleur
- 5 Affichage
- 6 Touches de pré-réglage\*
- 7 Touche FM/AM
- 8 Touche TIMER SET/ON/OFF (pour l'horloge de compte à rebours)
- 9 Touche ENTER/SET CLOCK (une pression prolongée sur la touche active le mode de réglage d'horloge.)
- 10 Touches + / -
- 11 Touche AUTO OFF
- 12 Cils/lets de la corde
- 13 Couvercle du compartiment des piles

### Affichage



- A Clignote pendant le réglage de l'horloge de compte à rebours et s'allume fixement lorsque l'horloge de compte à rebours est en cours d'exécution.
- B S'allume fixement ou clignote lorsque les piles sont faiblement chargées. Remplacez toutes les piles par des nouvelles lorsque cet indicateur commence à clignoter.
- C S'allume fixement lorsque l'unité reçoit des signaux radio.
- D Clignote pendant le réglage de l'horloge d'extinction automatique, et s'allume fixement lorsque l'horloge d'extinction automatique est en cours d'exécution.
- E S'allume lors du pré-réglage des stations ou des durées de compte à rebours sur les touches de pré-réglage, ou lors de la sélection d'une station ou d'une durée de compte à rebours pré-réglée.
- F S'allume fixement lorsque le mode d'affichage de l'horloge est réglé sur le format de 12 heures. (« AM » et « PM » ne s'allument pas fixement avec le format de 24 heures.)
- G Zone de la fréquence, de l'heure et des messages
- H Indique la bande de fréquence sélectionnée.

**Astuce**  
Vous pouvez savoir si l'unité reçoit ou pas des signaux radio en vérifiant l'indicateur « **87.50** » lorsque le volume est à son volume minimum.

## Fonctions pratiques

### Horloge d'extinction automatique

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la durée (en minutes) change sur l'écran comme suit :



1 Appuyez sur AUTO OFF. L'indicateur « AUTO OFF » se met à clignoter et le réglage par défaut (« 60 ») apparaît sur l'afficheur. Si vous appuyez sur AUTO OFF lorsque la radio est éteinte, celle-ci s'allume automatiquement.

2 Appuyez plusieurs fois sur AUTO OFF pour sélectionner le réglage souhaité tandis que l'indicateur « AUTO OFF » clignote.



### Pour annuler l'horloge d'extinction automatique

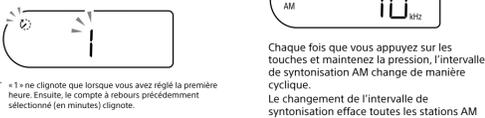
Vous pouvez annuler l'horloge d'extinction automatique de différentes manières :  
• Réglez l'horloge d'extinction automatique sur « OFF ».  
• Éteignez la radio, puis rallumez-la.

**Pour changer l'horloge d'extinction automatique alors que l'horloge d'extinction automatique est en cours d'exécution**  
Redémarrez à partir de l'étape 1, puis sélectionnez le réglage souhaité à l'étape 2.

### Horloge de compte à rebours

Vous pouvez régler l'horloge de compte à rebours par intervalles d'une minute (maximum 90 minutes). Lorsque le compte à rebours cesse, une alarme sonore rappelle que le temps est écoulé.

1 Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF. « 02 » et « 1 » (paramètre par défaut) se mettent à clignoter sur l'afficheur.



\* « 1 » ne clignote que lorsque vous avez réglé la première heure. Ensuite, le compte à rebours précédemment sélectionné (en minutes) clignote.

2 Appuyez sur + ou - pour régler l'horloge de compte à rebours entre 1 et 90 minutes tandis que « 02 » et « 1 » (paramètre par défaut) clignotent sur l'afficheur.

3 Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF ou ENTER. « 02 » et la durée du compte à rebours sélectionné cessent de clignoter et le compte à rebours démarre en émettant un signal sonore.

À la fin du compte à rebours, « 02 » et « 0:00 » commencent à clignoter et une alarme retentit pendant environ 60 minutes.

**Pour arrêter l'alarme**  
Appuyez sur n'importe quelle touche.

**Pour arrêter l'horloge de compte à rebours**  
Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF. L'horloge de compte à rebours est annulée et l'heure actuelle apparaît sur l'afficheur.

**Pour pré-régler les paramètres d'horloge de compte à rebours souvent utilisés sur les touches de pré-réglage**  
Vous pouvez pré-régler les délais de compte à rebours souvent utilisés sur les 5 touches de pré-réglage.

- 1 Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF, puis sélectionnez le délai de compte à rebours en appuyant sur + ou -.
- 2 Appuyez sur la touche de pré-réglage souhaitée (1 à 5) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore soit émis et que le numéro pré-régulé s'affiche à l'écran.

**Pour utiliser l'horloge de compte à rebours pré-réglée**  
1 Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF.  
2 Appuyez sur la touche de pré-réglage souhaitée tandis que « 02 » et le délai de compte à rebours pré-réglé clignotent sur l'afficheur.  
3 Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF ou ENTER. Le compte à rebours démarre en émettant un signal sonore.

**Remarques**  
• Les paramètres par défaut des horloges de compte à rebours sont 3 minutes (bouton 1), 10 minutes (bouton 2), 20 minutes (bouton 3), 40 minutes (bouton 4) et 60 minutes (bouton 5). Après avoir pré-régulé vos paramètres, appuyez sur les touches de pré-réglage correspondantes pour les modifier.  
• Les délais de compte à rebours pré-régulés reprennent la valeur par défaut après environ 60 secondes si les piles sont éteintes de l'unité. Dans ce cas, pré-régulez à nouveau les délais de compte à rebours.  
• Même lorsque la radio est mise hors tension par pression sur I/O ou par la fonction d'horloge d'extinction automatique, le compte à rebours continue jusqu'à la fin.

**Astuce**  
Vous pouvez vérifier le temps qui reste avant que la radio s'éteigne en appuyant à nouveau sur AUTO OFF après avoir réglé l'horloge d'extinction automatique.

**Astuce**  
Pour connaître la station que vous êtes en train d'écouter pendant le compte à rebours, appuyez sur + ou sur - . La bande et la fréquence actuellement sélectionnées apparaissent à l'écran pendant quelques secondes.

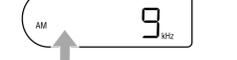
### Pour changer l'intervalle de syntonisation AM

Cette fonction est disponible seulement sur tous les modèles sauf ceux destinés à l'Amérique du Nord et à l'Europe.

1 Appuyez sur I/O pour éteindre la radio.

2 Appuyez sur AUTO OFF pendant au moins 4 secondes tout en maintenant enfoncée la touche de pré-réglage 1.

Un signal sonore est émis pour indiquer que l'intervalle de syntonisation AM est changé, et le nouveau réglage (9 kHz ou 10 kHz) s'affiche à l'écran.



Si aucune station n'a été pré-régulée sur la touche actionnée, « - » s'affiche (ci-dessous) et l'unité revient à la fréquence affichée avant que la touche ne soit actionnée.

**Remarque**  
Pour éviter que le pré-réglage soit changé par erreur, ne maintenez pas le bouton de pré-réglage enfoncé plus de 2 secondes.

### REMARQUE :

Pour les clients situés aux États-Unis: Non applicable au Canada, y compris dans la Province de Québec. Cet équipement a été testé et déterminé comme satisfaisant aux limites pour un dispositif numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement du FCC. Des limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ou qui interfèrent avec le fonctionnement des appareils électroniques, il est suggéré à l'utilisateur d'essayer de remédier à ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter et repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Contacter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

### ATTENTION

Vous êtes informé que tout changement ou modification non expressément approuvé dans le manuel pourrait résulter votre mandat à utiliser cet équipement.

**Caractéristiques de l'appareil**  
- Protection contre les éclaboussures d'eau (indice IPX4) pour une utilisation dans la salle de bain, la douche, etc.  
- Syntonisation par défilement et manuelle pour les réceptions FM et AM.  
- Deux fonctions d'horloge : Horloge de compte à rebours de 90 minutes et horloge d'extinction automatique.  
- 5 touches mémoire de pré-réglages pour faciliter la syntonisation et l'utilisation de l'horloge de compte à rebours.

**Caractéristiques d'étanchéité de cet appareil**  
Cet appareil présente des caractéristiques d'étanchéité aux projections d'eau\* qui équivalent à l'indice d'étanchéité IPX4\* (comme indiqué dans « Degrés de protection contre la pénétration de l'eau » de la norme IEC60529) « Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP) ». Selon l'usage qui en est fait, une entrée d'eau dans l'unité peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

\* L'usage qui en est fait, une entrée d'eau dans l'unité peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

Utilisez la radio en comprenant pleinement les informations suivantes :

- 1 Le couvercle du compartiment des piles doit être bien fermé et verrouillé.
- 2 Protection contre les projections d'eau provenant de toutes les directions sans conséquences néfastes sur le fonctionnement de la radio.

Étanchéité (lire avant d'utiliser la radio)  
Caractéristiques d'étanchéité de cet appareil  
Cet appareil présente des caractéristiques d'étanchéité aux projections d'eau\* qui équivalent à l'indice d'étanchéité IPX4\* (comme indiqué dans « Degrés de protection contre la pénétration de l'eau » de la norme IEC60529) « Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP) ». Selon l'usage qui en est fait, une entrée d'eau dans l'unité peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

\* L'usage qui en est fait, une entrée d'eau dans l'unité peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

Utilisez la radio en comprenant pleinement les informations suivantes :

- 1 Le couvercle du compartiment des piles doit être bien fermé et verrouillé.
- 2 Protection contre les projections d'eau provenant de toutes les directions sans conséquences néfastes sur le fonctionnement de la radio.

Étanchéité (lire avant d'utiliser la radio)  
Caractéristiques d'étanchéité de cet appareil  
Cet appareil présente des caractéristiques d'étanchéité aux projections d'eau\* qui équivalent à l'indice d'étanchéité IPX4\* (comme indiqué dans « Degrés de protection contre la pénétration de l'eau » de la norme IEC60529) « Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP) ». Selon l'usage qui en est fait, une entrée d'eau dans l'unité peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

\* L'usage qui en est fait, une entrée d'eau dans l'unité peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

Utilisez la radio en comprenant pleinement les informations suivantes :

- 1 Le couvercle du compartiment des piles doit être bien fermé et verrouillé.
- 2 Protection contre les projections d'eau provenant de toutes les directions sans conséquences néfastes sur le fonctionnement de la radio.

Étanchéité (lire avant d'utiliser la radio)  
Caractéristiques d'étanchéité de cet appareil  
Cet appareil présente des caractéristiques d'étanchéité aux projections d'eau\* qui équivalent à l'indice d'étanchéité IPX4\* (comme indiqué dans « Degrés de protection contre la pénétration de l'eau » de la norme IEC60529) « Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP) ». Selon l'usage qui en est fait, une entrée d'eau dans l'unité peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

\* L'usage qui en est fait, une entrée d'eau dans l'unité peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

Utilisez la radio en comprenant pleinement les informations suivantes :

- 1 Le couvercle du compartiment des piles doit être bien fermé et verrouillé.
- 2 Protection contre les projections d'eau provenant de toutes les directions sans conséquences néfastes sur le fonctionnement de la radio.

## Précautions

- Utilisez la radio uniquement avec trois piles R14 (format C) (non fournies).
- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, au sable, à la poussière ou aux chocs mécaniques. Ne laissez jamais l'appareil dans une voiture garée au soleil.
- Si un objet solide s'introduit dans l'appareil, retirez les piles et faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon sec et doux. N'utilisez aucun type de solvant, notamment de l'alcool ou de la benzène, car cela pourrait détériorer la finition.
- Évitez à l'unité tout choc ou impact excessif. Le matériau en verre de l'afficheur peut se casser. Des fissures et des éclats de verre peuvent provoquer des blessures. Si l'afficheur est détérioré, cessez d'utiliser l'unité et ne touchez pas les éléments brisés ou fissurés.

**Remarques sur le remplacement des piles**  
• Si de l'eau entre dans le compartiment des piles, retirez celles-ci et essuyez l'intérieur et le couvercle du compartiment, puis laissez les sécher. N'essayez pas de remplacer immédiatement à l'air libre sans laisser d'humidité se développer autour des bornes des piles.

• Ne remplacez jamais les piles avec les mains humides. Cela pourrait provoquer une électrocution.

• L'humidité résiduelle des piles dans un délai de 60 secondes après la mise hors tension de l'unité et le retrait des piles. Sinon, les paramètres tels que ceux relatifs à l'horloge, à l'horloge de compte à rebours pré-réglée et aux stations pré-réglées sont initialisés. Si cela arrive, effectuez à nouveau les réglages nécessaires. Notez que l'indicateur des piles (1) reste allumé même après le remplacement des piles. L'indicateur des piles s'éteint lorsque vous allumez la radio après le remplacement des piles.

• N'associez pas une pile usagée à une neuve, et ne mélangez pas différents types de piles.

• Retirez les piles de l'unité si vous ne devez pas l'utiliser pendant une durée prolongée. Lorsque vous réutilisez la radio, effectuez les réglages nécessaires, notamment en ce qui concerne l'horloge, les stations pré-réglées et les délais de compte à rebours.

• Les appareils dans lesquels sont installés des piles ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive, par exemple la lumière directe du soleil, du feu, etc.

**En cas de fuite des piles**  
Si du liquide des piles fuit, ne le touchez pas à mains nues. Il peut rester du liquide des piles à l'intérieur de l'appareil. Consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Si du liquide de pile entre en contact avec vos yeux, ne les frottez pas. Ils pourraient continuer à être irrités. Lavez rapidement et abondamment les yeux avec de l'eau propre et consultez immédiatement un médecin.

Si du liquide de pile entre en contact avec votre corps ou vos vêtements, des brûlures ou des blessures peuvent survenir. Lavez rapidement à l'eau propre et consultez un médecin en cas d'inflammation de la peau ou de blessures.

**Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre appareil, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.**

## Dépannage

Si un problème persiste après les vérifications suivantes, contactez le revendeur Sony le plus proche.

**L'affichage est atténué, ou aucune indication ne s'affiche.**  
• La radio est utilisée à des températures extrêmement hautes ou basses, ou si l'air ou l'humidité est excessive.

**Son très faible ou interrompu, réception insuffisante.**  
• Remplacez toutes les piles par des neuves si elles sont vieilles.  
• Pour améliorer la réception radio, changez d'emplacement d'installation en rapprochant l'unité d'une fenêtre ou d'une porte.

**Le haut-parleur émet du bruit.**  
• Si un téléphone portable est placé à proximité de la radio, celle-ci peut émettre un bruit puissant. Éloignez le téléphone de la radio.

**Les piles se vidant très rapidement.**  
• Pensez à éteindre la radio lorsque vous ne l'utilisez pas. Pour des détails sur l'autonomie estimée des piles, voir « Autonomie des piles » sous « Caractéristiques ».

• Lorsque (1) commence à clignoter, remplacez toutes les piles par des neuves.

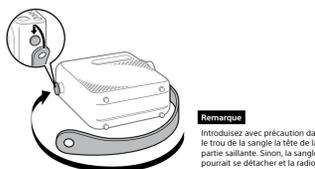
• Les piles possèdent une date limite d'utilisation recommandée pour une utilisation appropriée. L'utilisation de piles périmées réduit considérablement l'autonomie. Vérifiez la date limite d'utilisation sur les piles. Si elles sont périmées, remplacez-les par des neuves.

**Notez que l'indicateur des piles (1) reste allumé même après le remplacement des piles.**  
• Éteignez la radio, puis rallumez-la.  
• Vérifiez que toutes les piles sont neuves.

**Absence de réception d'une station souhaitée lorsqu'un bouton de pré-réglage est actionné.**  
• Vous avez peut-être maintenu enfoncé le bouton de pré-réglage avant que l'unité soit associée, ce qui a entraîné le remplacement de la station par une nouvelle. Pré-réglez à nouveau la station souhaitée.

## Comment fixer la sangle

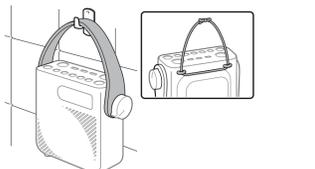
Seule une extrémité de la sangle est fixée lors de l'achat. Fixez l'autre extrémité comme illustré ci-dessous. Pour retirer la sangle, détachez-la dans l'ordre inverse.



**Remarque**  
Introduisez avec précaution dans le trou de la sangle la tête de la partie guidée. Sinon, la sangle pourrait se détacher et la radio risquerait de tomber.

## Suspension de la radio

Vous pouvez suspendre cette radio comme indiqué ci-dessus, à l'aide de la sangle ou d'une corde (non fournie).



**Remarques**  
• Ne suspendez pas la radio dans une position instable ou à un emplacement où elle pourrait facilement tomber.  
• Si vous utilisez une corde, choisissez-en une assez solide pour supporter le poids de la radio et serrez-la bien pour éviter que la radio tombe.  
• Évitez toute pression excessive sur la sangle ou sur la corde. Sinon, la sangle ou la corde pourrait se rompre. Veillez à ne pas appliquer une pression excessive à la sangle ou à la corde lorsque vous suspendez la radio.

## Comment déployer ou ranger le cordon d'antenne FM

**Déploiement du cordon d'antenne**



**Rangement du cordon d'antenne**



**Remarques**  
• Lorsque vous fermez le couvercle du compartiment des piles avec le cordon d'antenne FM mal positionné, les performances d'étanchéité ne peuvent pas être maintenues car le cordon d'antenne est coincé entre l'unité et le couvercle du compartiment des piles. Guidez le cordon d'antenne dans l'entaille